

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

UPOZORNĚNÍ

Přečtěte si příručku a dodržujte v ní uvedené pokyny týkající se bezpečnostních doporučení, správného a úplného sestavení produktu, uvedení do provozu, použití a údržby.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vždy respektujte rady a varování v těchto pokynech.

Nedodržení těchto provozních pokynů může pro vás znamenat vážné nebezpečí.

Produkt používejte pouze v místech a za podmínek, pro které je určen.

• ŽÁDNÁ OCHRANA PROTI UTOPENÍ!

• POUZE PRO PLAVCE!

• POUZE PRO POUŽITÍ V BAZÉNU!

- Nahustěte všechny vzduchové komory.
- Počet pasažérů a zatížení nesmí v žádném případě překročit počet pasažérů a zatížení uvedené v technických údajích.
- Tento produkt se nesmí používat jako záchranný prostředek.
- Při použití musí být připraveny a zkontrolovány záchranné prostředky (plovací vesta a bóje).
- Tento produkt smí rovněž používat pouze osoby starší tří let. Dbejte na vyvážení!
- Nepřibližujte se k plamenům a ohni.
- Před každým použitím pečlivě zkontrolujte všechny části produktu. Vše musí být v dobrém stavu a řádně upevněno. Pokud naleznete závadu, přestaňte produkt používat a opravte jej.
- Při přistávání na souši buďte opatrní. Ostré a drsné předměty, jako jsou kameny, beton, mušle, sklo, atd. mohou produkt propíchnout.
- Nevystavujte produkt dlouhodobě slunci. Vysoké teploty mohou zvýšit tlak uvnitř a může dojít k nenapravitelné škodě.
- Určeno k použití ve vodě, kde dítě dosáhne na dno a je pod dohledem dospělé osoby.
- Zachování rovnováhy vyžaduje pomoc dospělé osoby.
- Na hrače nestůjte.
- Vždy se hračky držte.
- Zbraň je pouze hračka a nesmí být použita proti lidem ani zvířatům. Nemířte do tváře ani do očí. (Pouze pro č. 41071)
- Používejte pouze čistou vodu. Nepřilíte chemikáliemi ani jinými látkami. (Pouze pro č. 41071)
- Produkt nepoužívejte, pokud máte podezření na poškození nebo prosakování.
- Pro zajištění bezpečnosti je rozhodující řádné nahuštění a používání. Při každém používání zkontrolujte správné a pevné uzavření pojistného ventilu. Pravidelně kontrolujte opotřebení švů.
- Při používání rozložte zatížení produktu rovnoměrně. Nerovnoměrné rozmístění zátěže může vést k převrácení člunu a utonutí.

HUŠTĚNÍ

1. Před použitím produktu zkontrolujte, že nedochází k únikům nebo nejsou některé části poškozeny. Otevřete bezpečnostní ventil a nahustěte vzduchovým čerpadlem (není součástí dodávky) na požadovaný provozní tlak produktu.
2. Hustěte jednotlivé vzduchové komory v pořadí jejich čísel. Huštění musí provádět dospělá osoba. naplňte komory tak, aby zmizela většina záhybu a produkt byl na omak pevný, ale ne tvrdý. Pokud používáte tlakoměr, nesmí ukazovat vyšší tlak než je uvedeno na produktu nebo v pokynech. Nepřehustěte produkt. Nepoužívejte kompresor.
Poznámka: Podhuštění nebo přehustění produktu znamená bezpečnostní riziko. Je vhodné zkontrolovat tlak nahuštění před každým použitím.
3. Po nahuštění zkontrolujte uzavření ventilů a zatlačte je dovnitř.
Poznámka: Při huštění na produktu nestůjte ani na něj nic nepokládejte. Před použitím vždy zkontrolujte, že nedochází k únikům.

VYPUŠTĚNÍ VZDUCHU

Otevřete ventil a sevřete jeho spodní část.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

1. Po vypuštění vzduchu otřete všechny povrchy vlhkým hadrem.
- Poznámka:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo chemikálie, které by mohly produkt poškodit.
2. Uložte na chladné, suché místo, mimo dosah dětí.
3. Na začátku každé sezóny zkontrolujte, zda není produkt poškozený. V průběhu používání pravidelně kontrolujte.

OPRAVY

Pokud dojde k poškození produktu, použijte dodanou záplatu.

1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte povlak záplaty a oddělte ji od podložky.
3. Přitiskněte záplatu na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.



(A) WARNING / ATTENTION / ACHTUNG / AVVERTENZA / WAARSCHUWING / ADVERTENCIA / ADVARSEL / ATENÇÃO / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ВНИМАНИЕ / UPOZORNĚNÍ / ADVARSEL / VARNING / VAROITUS / UPOZORNENIE / OSTRZEŻENIE / FIGYELMEZTETÉS / BRÍDINÁJUMS / ĮSPĖJIMAS / OPOZORILO / UYARI / AVERTISMENT / ВНИМАНИЕ / UPOZORENJE / HOIATUS / UPOZORENJE

(B) PROHIBITION / INTERDICTION / VERBOT / DIVIETI / VERBOD / PROHIBICIÓN / FORBUD / PROIBIDO / ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ / ЗАПРЕТ / ZÁKAZ / FORBUD / FÖRBUD / KIELTO / ZÁKAZ / ZAKAZ / TILTÁS / AIZLIEGUMS / DRAUDŽIAMA / ZNAKI PREPOVEDI / YASAK / INTERZIS / ВЗАБРАНА / ZABRANJENO / KEELATUD / ZABRANJENO

(C) MANDATORY / OBLIGATION / VORGESCHRIEBENER WERT / OBLIGATORIO / VERPLICHT / OBLIGATORIO / OBLIGATORISK / OBLIGATORIO / ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ / НОМИНАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ / POVINNÉ / PABUDT / OBLIGATORISKT / PAKOLLINEN / POVINNÉ / NORMA OBVAZUJAJÚCA / KÓTELEZŐ NORMA / OBLIGÁTS / PRIVALOMA / ZNAKI OBVEZNOTI / ZORUNLU / OBLIGATORI / ЗАДЪЛЖИТЕЛНО / OBAVEZNO / KOHUSTUSLIK / OBAVEZNO

1 NO PROTECTION AGAINST DROWNING / NE PROTĚGE PAS DE LA NOYADE / KEIN SCHUTZ GEGEN ERTRINKEN / NON PROTEGGE DAL RISCHIO DI ANNEGAMENTO / VOORKOMT GEEN VERDRINKING / NO ES UNA PROTECCIÓN CONTRA EL AHOGAMIENTO / INGEN BESKYTTELSE MOD DRUKNING / NENHUMA PROTEÇÃO CONTRA SUBMERSÃO / ΔΕΝ ΠΡΟΤΑΞΕΤΕΙ ΑΓΟ ΠΝΙΓΜΟ / НЕ ЗАЩИЩАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ / NEJEDNÁ SE O OCHRANU PROTĚ UTOPENÍ / INGEN BEKSYTTELSE MOT DRUKNING / SKYDDAR INTE MOT DRUNKNING / EI SUOJAA HUKKUMISELTA / ŽIADNA OCHRANA PRED UTOPENÍM / ZAGROZENIE UTONIĘCIEM / VÍZBEFÜLLADÁS VESZÉLYE / NAV AIZSARDZIBA PRET SLIKŠANU / NEAPSAGUO NUO NUSKENDIMO / НЕ СЃИТИ ПРЄД УТОПІТВІУ / БОГУЛМАУА КАРՏԻ КՐՈՒՄԱ ՏԱՃԼԱՄԱԶ / NU EXISTĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ÎNECULUI / БЕЗ ЗАЩИТА СРЕШУ УДАВЅАНЕ / НЕ СДРЖИ ЗАШТИТУ ПРОТИВ УТАРЛЈАНЈА / SEE POLE UPPUMIST TÖKESTAV VAHEND / BEZ ZAŠTIŠTE OD DAVLJENJA

2 DESIGN WORKING PRESSURE: 0.03 BAR / PRESSION THÉORIQUE DE FONCTIONNEMENT: 0.03 BAR / ZULÄSSIGER BETRIEBSDRUCK: 0.03 BAR / PRESSIONE DI ESERCIZIO PREVISTA: 0.03 BAR / ONTWERPDRUK: 0.03 BAR / PRESIÖN MÁXIMA: 0.03 BAR / KONSTRUKTIONSDRIFTSTRYKK: 0.03 BAR / PRESSÃO MÁXIMA DE FUNCIONAMENTO: 0.03 BAR / ПРОТЕИНОМЕНН ПІСЕН ЛЕИТОУРГІАЅ: 0.03 BAR / РАСЧЕТНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ: 0.03 BAR / PROJEKTOVANÝ PŘEVOZNÍ TLAK 0.03 BAR / DESIGNARBEIDSTRYKK: 0.03 BAR / KONSTRUKTIONSTRYKK: 0.03 BAR / SUOSITELTU KÄYTTÖPAINE: 0.03 BAR / NAPROJEKTOVANÝ PRACOVNÝ TLAK: 0.03 BAROV / ZNAMIONOWE CIŚNIENIE ROBOCZE: 0.03 BAR / NĚVLEGES ŹEMĪ NIYOMÁS: 0.03 BAR / DIZAINA DARBA SPIEDIENS: 0.03 BĀRI / PROJEKTINIS DARBINIS SLĖGIS: 0.03 bar / OPTIMALNI DELOVNI TLAK: 0.03 BAR / MAKSIMUM BASINÇ: 0.03 BAR / PRESIUNE NOMINALĂ A DESIGNULUI: 0.03 BARI / РАБОТНО НАЛЈАГАНЕ ПО ПРОЕКТ: 0.03 BAR / OPTIMALAN PRITISAK: 0.03 BAR / ETENNÄHTUD ÖHURÖHK: 0.03 BAR / RADNI PRITISAK: 0.03 bara

3 NOT FOR CHILDREN 3 YEARS OF AGE AND BELOW, APPLY ONLY TO CHILDREN ABOVE 3 YEARS OF AGE / INTERDIT AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS / NICHT FÜR KINDER IM ALTER VON 3 JAHREN UND JÜNGER / IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DA MINORI DI 3 ANNI / NIET VOOR KINDEREN VAN 3 JAAR EN JONGER, ALLEEN VOOR KINDEREN OUDER DAN 3 JAAR / USAR SOLO POR NIÑOS DE MÁS DE 3 AÑOS DE EDAD / IKKE TIL BØRN PÅ 3 ÅR OG YNGRE. MÅ KUN BRUGES TIL BØRN OVER 3 ÅR / APLICAR SOMENTE A CRIANÇAS ACIMA DE 3 ANOS / ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 3ΕΤΩΝ / ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ ДЕТЯМ МЛАДШЕ 3 ЛЕТ / NENÍ URČENO PRO DĚTI MLADŠÍ 3 LET. POUŽÍVEJTE JEN PRO DĚTI STARŠÍ 3 LET / IKKE FOR BARN UNDER 3 ÅR GAMLE, GJELDER KUN FOR BARN OVER 3 ÅR GAMLE / EJ LÄMPLIG FÖR BARN UNDER 3 ÅR, FÄR ENDAST ANVÄNDAS AV BARN SOM ÄR ÖVER 3 ÅR GAMLA / EI SOVELLUS ALLE 3-VUOTIAILLE JA SITÄ NUOREMMILLE, SALLI KÄYTTÖ AINOASTAAN YLI 3-VUOTIAILLE / NEBEZPEČENSTVO PRE 3-ROČNÉ DETI A MLADŠIE, VHODNÉ LEN PRE DETI NAD 3 ROKOV / NADAJE SIĘ TYLKO DLA DZIECI POWYŻEJ 3 ROKU ŻYCIA / CSAK 3 ÉVEN FELŐLI GYERMEKEK HASZNÁLHATJÁK / NAV PIEMĚROTŠ BĚRNĚM 3 VECUMS UN JAUNĀKI, IZMANTOJĒT TĪKAI BĚRNĚM VECUMĀ VIRS 3 GADIEM / NESKIRTA 3 METŲ IR JAUNESNIEMS VAIKAMS, SKIRTA TIK 3 METŲ IR VYRESNIEMS VAIKAMS / NI PRIMERNO ZA OTROKE, MLAJŠE OD 3 LET; UPORABLJAJO NAJ LE OTROCI, STAREJŠI OD 3 LET / YAŞIN ALTINDAKI ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. SADECE 3 YAŞ ÜZERİNE ÇOCUKLAR İÇİN / NU ESTE DESTINATĂ COPILOR 3 VÂRSTA ŞI CELE DE MAI JOS, SE APLICĂ NUMAI COPILOR CU VÂRSTA PESTE 3 ANI / HE E ZA DEČIA NA VĚZPRAST POD 3 GODINI, DA SE IZPOLIŽVA SAMO OT DEČIA NAĐ 3 VĚZPRAST / NEPRIMJERENO ZA DJECU OD 3 GODINA STAROSTI I MLABE, ISKLJUČIVO ZA DJECU IZNAD 3 GODINA STAROSTI / POLE LUBATUD KASUTADA LASTEL VANUSEGA 3 AASTAT JA ALLA SELLE, LUBATUD KASUTADA LASTEL VANUSEGA ÜLE 3 AASTA / NIJE ZA DECU 3 GODINA STAROSTI I MLAĐU, SAMO ZA DECU PREKO 3 GODINA STAROSTI

4 READ INSTRUCTIONS FIRST / LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION / ZUERST BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN / LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO / LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZINGEN EERST / LEA PRIMERO LAS INSTRUCCIONES / LES VEJLEDNINGEN FÖRST / LEIA ANTES AS INSTRUÇÕES / ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΤΑ ΤΙΣ ΟΑΗΓΙΕΣ / ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ МНСТРУКЦИЮ / NEJPRVE SI PRĚČTĚTE POKYNY / LES INSTRUCIONEN FÖRST / LÄS ANVISNINGARNA FÖRST / LUE ENSIN KÄYTTÖOHJEET / NAJSKOR SI PRĚČITAJE POKYNY / NAIPIERW PRZECZYTAJ INSTRUKCJE / ELŐSZÖR OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT / VISPIRMS IZLASIET INSTRUKCIJAS / İŞ PRADJİU PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ / PŘED UPORABO PREBERITE NAVODILA / KULLANMADAK ÖNCE TALIMATLARI OKUYUN / MAI ÎNTĂI CITIȚI INSTRUCȚIUNILE / ПЪРВО ПРОЧЕТЕТЕ МНСТРУКЦИЈЕ /

4 READ INSTRUCTIONS FIRST / LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION / ZUERST BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN / LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO / LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZINGEN EERST / LEA PRIMERO LAS INSTRUCCIONES / LES VEJLEDNINGEN FÖRST / LEIA ANTES AS INSTRUÇÕES / ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΤΑ ΤΙΣ ΟΑΗΓΙΕΣ / ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ МНСТРУКЦИЮ / NEJPRVE SI PRĚČTĚTE POKYNY / LES INSTRUCIONEN FÖRST / LÄS ANVISNINGARNA FÖRST / LUE ENSIN KÄYTTÖOHJEET / NAJSKOR SI PRĚČITAJE POKYNY / NAIPIERW PRZECZYTAJ INSTRUKCJE / ELŐSZÖR OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT / VISPIRMS IZLASIET INSTRUKCIJAS / İŞ PRADJİU PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ / PŘED UPORABO PREBERITE NAVODILA / KULLANMADAK ÖNCE TALIMATLARI OKUYUN / MAI ÎNTĂI CITIȚI INSTRUCȚIUNILE / ПЪРВО ПРОЧЕТЕТЕ МНСТРУКЦИЈЕ /

PRVO PROČITATI UPUTE / LUGEGE KASUTUSJUHEND ENNE KASUTAMIST LÄBI / PRVO PROČITATI UPUTSTVA

5 NUMBER OF USERS, 1 CHILD / NOMBRE D'UTILISATEURS, 1 ENFANT / ANZAHL DER BENUTZER, 1 KIND / NUMERO DI UTILIZZATORI: 1 BAMBINO / AANTAL GEBRUIKERS, 1 KIND / NÚMERO DE USUARIOS, 1 NIÑO / ANTAL BRUGERE 1 BARN / NÚMERO DE USUÁRIOS, 1 CRIANÇA / ΑΡΙΘΜΟΣ ΧΡΗΣΤΩΝ, 1 ΠΑΙΔΙ / КОЛИЧЕСТВО ПАССАЖИРОВ – 1 РЕБЕНОК / POČET UŽIVATELŮ DOSPĚLÝCH 1 DĚTĚ / ANTALL BRUKERE, 1 BARN / ANTAL ANVÄNDARE – 1 BARN / KÄYTTÄJIEN MÄÄRÄ, 1 LAPSI / POČET POUŽIVATELŮ, 1 DĚTĚ / LICZBA UŻYTKOWNIKÓW: 1 DZIECKO / FELHASZNÁLÓK SZÁMA: 1 GYERMEK / LIETOTĀJU SKAITS, 1 BĒRNS / NAUDOTĀJU SKAĪCIUS, 1 VAIKAS / ŠTEVILO UPORABNIKOV, 1 OTROK / KULLANICIS SAYISI, 1 ÇOCUK / NUMAR DE UTILIZATORI, 1 COPIL / БРОЈ НА ПОТРЕБИТЕЛИ, 1 ДЕТЕ / БРОЈ КОРИСНИКА, 1 DIJETE / KASUTAJATE ARV: 1 LAPSI / БРОЈ КОРИСНИКА 1 ДЕТЕ

6 MAX. LOAD CAPACITY 45 KG / CHARGE MAXIMALE 45 KG / HÖCHSTE BELADUNG 45 KG / PESO MASSIMO SUPPORTATO: 45 KG / MAX. LAST 45 KG / CAPACIDAD DE CARGA MÁX. 45 KG / MAKS. LASTEENNE 45 KG / CAPACIDADE MÁXIMA: 45 KG / ΜΕΓΙΣΤΗΝ ΚΑΘΟΡΙΣΤΑ ΦΟΡΤΙΟΥ 45 ΚΙΛΑ / МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ - 45 КГ / MAXIMÁLNI ZATÍŽENÍ 45 KG / MAKS. LASTEKAPASITET 45 KG / MAXIMAL BELASTING: 45 KG / SUURIN SALLITTU KUORMITUS 45 KG / MAX. NOSNOST 45 KG / MAX. DOPUSZCZALNE OBRAZIENIE 45 KG / MAX. TERHELHETŐSÉG 45 KG / MAKSIM L KRVAŠE IETILPIBA 45 KG / MAKS. İŞLAKOMAS SVORIS 45 KG / NAJVEČJA OBREMNENJE 45 KG / MAKSIMUM YÜK KAPASİTESİ 45KG / CAPACITATE SARCINĂ MAX. 45 KG / MAKC. ΚΑΠΑCITET HAHATOBARBAHE 45 KG / MAKSIMALNA NOSIVOST 45 KG / MAX KANDEVÖIME 45 KG / MAKS. NOSIVOST 45 KG

7 SWIMMERS ONLY / RÉSERVÉ AUX NAGEURS / NUR FÜR SCHWIMMER / DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DA PERSONE CHE SANNO NUOTARE / ALLEEN VOOR ZWEMMERS / USAR SOLO SI SÁBE NADAR / KUN FOR PERSONER, DER KAN SVØMME! / SOMENTE NADADORES / MONO ΚΟΛΥΜΒΗΤΕΣ / ТОЛЬКО ДЛЯ УМЕЮЩИХ ПЛАВАТЬ / POUZE PRO PLAVCE / KUN SVØMMERE / ENDAST FÖR SIMNING / ΑΙΝΟΑΣΤΑΑΝ ΙΜΑΤΑΙΤΟΙΣΙΛΛΕ / LEN PRE PLAVCOV / TYLKO DLA PLYWAJĄCYCH / CSAK ÚSZÖKNÁK / TIKAI PELDÉLT JIEMI! / SKIRTA TIK PLAUKIKAMS / SAMO ZA PLAVALCE / SADECE YÜZME BİLENLER İÇİN / NUMAI PENTRU ÎNOTĂTORI / CAMO ПЛУВЦИ / SAMO ZA PLIVAČE / KASUTAMISEKS AINULT UJUJATELE / SAMO PLIVAČI

8 FULLY INFLATE ALL AIR CHAMBERS / GONFLER TOLELEMENT TOUTES LES CHAMBRES À AIR / ALLE LUFTKAMMERN VOLLSTÄNDIG AUFBLASEN / GONFIARE COMPLETAMENTE TUTTE LE CAMERE D'ARIA / BLAAS ALLE LUCHTKAMERS VOLLEDIG OP / HINCHE COMPLETAMENTE TODAS LAS CÁMARAS DE AIRE / PUMP ALLE LUFTKAMRE HELT OP / ENCHA BEM COM AR TODAS AS PARTES / ΦΟΥΚΟΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ / ПОЛНОСТЬЮ НАДУВАЙТЕ ВОЗДУШНЫЕ КАМЕРЫ / NAFOUKNĚTE VŠECHNY KOMORY NAPLNO / BLÁS OPP ALLE LUFTKAMRE / BLÁS UP ALL LUFTKAMMARE HELT / ΤΑΥΤΑ ΚΟΚΟΝΑΑΝ ΚΑΙΚΚΙ ΙΛΜΑΚΑΜΜΙΟΥΤ / VŠETKY VZDUCHOVÉ KOMORY NAPLNO NAFÚKAJTE / WSZYSTKIE KOMORY POWIETRZA ZAWSZE POMPIJ DO PEŁNA / FÚJJA FEL TELJESEN AZ ÖSSZES LÉGKAMRÁT / PILNĪBĀ PIERPŪTIET VISUS GAISA NODALĪJUMUS / PILNĀI PRĪPŪSKĪTE VISAS ORO KAMERAS / V CELOTI NAPIHNĪTE VSE ZRAČNE KOMORE / BŪTŪN HAVA BŖLMELERĪNĪ TAMAMEN SĪSĪRĪN / UMFLAŤI COMPLET TOATE CAMERELE DE AER / ΠΑΠΟΜΠΛΗΤΕ ΝΑΠΥΛΝΟ ΒΕΖΔΥΗΝΗΤΕ ΚΑΜΕΡΗ / ISPUNITI U CIJELOSTI ZRAKOM SVE ZRAČNE KOMORICE / PUMBAKE TAIS KŖIK ŖHUKAMBRID / POTRUPNO NADUVAJTE SVE ZRAČNE KOMORE

9 ALWAYS SUPERVISE CHILDREN IN WATER / SURVEILLER TOUJOURS LES ENFANTS DANS L'EAU / KINDER IM WASSER IMMER BEAUFICHTIGEN / GARANTIRE LA PRESENZA DI UN ADULTO MENTRE IL BAMBINO SI TROVA IN ACQUA / KINDEREN IN HET WATER MOET ALTIJD BEWAAKT WORDEN / VIGILE SIEMPRE A LOS NIÑOS EN EL AGUA / HOLD BØRN I VANDET UNDER OVERVÅGNING / SUPERVISIONE SEMPRE AS CRIANÇAS NA ÁGUA / NA ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ / ВСЕГДА СЛЕДИТЕ ЗА ДЕТЬМИ, КОГДА ОНИ В ВОДЕ / VZDY DONLĚŽEJTE NA DĚTI VE VODĚ / BARN I VANN MÅ ALLTID VÆRE UNDER OPPSYN / HA ALLTID OPPSYN ØVER

BARN SOM BEFINNER SIG I VATTNET / VALVO AINA LAPSIÄ VEDESSÄ / DETI VO VODE MAJTE VZDY POD DOZOROM / NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECI W WODZIE BEZ OPIEKI / SOHASEM HAGYJA A VÍZBEN TARTÓZKODÓ GYEREKEKET FELŰGYELET NÉLKŰL / VIENMĚR UZRAUGIET BĒRNS ŖDENĪ / NEPALIKĪTE VAIKŰ VANDENYJE BE PRIEŽĪBROS / OTROCI NAJ BODO V VODI VEDNO POD NADZOROM / ÇOCUĖUNUZU SUDA GŖZETĪMSİZ BIRAKMAYIN / SUPRAVEGHEATĪ IN PERMANENTĂ COPII CÂND SUNT ÎN APĂ / ΒΙΝΑΓΙ ΔΡΥΒΖΚΕ ΠΟΔ ΝΑΒΛΟΠΟΔΙΕ ΔΕΥΑΤΑ ΒΨΒ ΒΟΔΑΤΑ / UVJKE DRŽATI POD NADZOROM DIJETE U VODI / JÄLGIGE VEESOLEVAID LAPSI PIDEVALT / UVEK NADGLEDAJTE DECU U VODI

10 POOL USE ONLY / USAGE EN PISCINE UNIQUEMENT / NUR IM SCHWIMMBECKEN BENUTZEN / DA UTILIZZARE SOLO IN PISCINA / ALLEEN VOOR GEBRUIK IN ZWEMBAD / SOLO PARA USO EN PISCINA / KUN TIL BRUG I BASSIN / PARA USO EXCLUSIVE NA PISCINA / MONO ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΠΙΣΙΝΑ / ΙΣΠΟΛ΢ΟΒΑΤ΢ ΤΟΛ΢Ο ΚΟ Β ΒΑCCEINHAΧ / POUZE PRO POUŽITĪ V BAZĚNU / KUN FOR BASSENBGRUK / ENDAST FÖR ANVÄNDNING I POOL / ΑΙΝΟΑΣΤΑΑΝ ΑΛΛΑΣΚÄΥΤΤŖΘŖN / LEN NA POUŽITIE V BAZĚNU / UŻYWAĆ TYLKO W BASENIE / CSAK MEDENCEI HASZNÁLATRA / IZMANTOJĪET TIKAI BASEIN / NAUDŖTI TIK BASEINUOSE / SAMO, ZA UPORABO V BAZENU / SADECE HAVUZDA KULLANIM İÇİN / NUMAI PENTRU UTILIZAREA ÎN PISCINĂ / CAMO ZA UPOTREBA V BACEĪNĪ / SAMO ZA UPOTREBU V BAZENU / KASUTAMISEKS AINULT BASSEINIS / SAMO ZA UPOTREBU V BAZENU

11 DEVICE REQUIRES BALANCING / L'ARTICLE NÉCESSITE UNE RECHERCHE D'ÉQUILIBRE / GERÄT ERFORDERT BALANCIERUNG / IL DISPOSITIVO DEVE ESSERE IN EQUILIBRIO / INRICHTING DIE EVENWICHT VEREIST / EL USO DE ESTE PRODUCTO REQUIERE EQUILIBRIO / REDSKABET KRÆVER BALANCERING / O MECANISMO EXIGE EQUILIBRIO / ΤΟ ΠΡŖΟΙŖΝ ΑΠΑΙΤΕΙ ΙΣΟΡΡΟΠΗΣΗ / ТРЕБУЕТСЯ СОБЛЮДАТЬ РАВНОВЕСИЕ / JE NUTNE ZACHOVAT ROVNOVÁHU / INNRETNING KRÆVER BALANSE / PRODUKTEN KRÆVER KORREKT BALANS / LAITE VAATII TASAPAINOTUSTA / ZARIADENIE VYŽADUJJE BALANSOVANIE / SPRZET WYMAGA BALANSOWANIE / AZ ÚSZŖ ESZKŖZ EGYSŖNSŖLYOZÁST IGÉNYEL / ΙΕΡΙΕΚΕ ΙΝ ΝΕΡΙΕCΙΕΣΑΜΑ ΒΑΛΑΝΣΕΣΑΝΑ / REIKIA BALANSUOTI / IZDELEK ZAHTEVA VZDRŽEVANJE RAVNOTEŽJA / CĪHAZ DENGEDE OLMLADIR / DISPOZITĪV NECESITĂ ECHILIBRAREA / УСТРОЙСТВО СЕ НУЖДАЕ ОУ БАЛАНCИРАHE / NAPRAVA ZAHTJEVA ODRŽAVANJE RAVNOTEŽJE / SEANDE NŖUAB TASAKAALUSTAMIST / SPRAVA ZAHTEVA BALANSIRANJE